

International Text and Page Layout for eBooks

2013-06-04

W3C eBooks Workshop, Tokyo



MURAKAMI Shinyu
村上 真雄

murakami@antenna.co.jp

Contents

1. Our Interest	3
1.1 CSS3 Page Implementation: Antenna House Formatter	3
1.2 Requirements for Japanese Text Layout (JLREQ)	4
1.3 Making eBooks and print books simultaneously	4
2. Importance of CSS Page Layout specs	5
2.1 CSS3 Page for Books—Today	5
2.2 CSS3 Page for eBooks—Tomorrow	6
3. CSS3 Page solves eBooks layout issues	7
3.1 Centering on a page	8
3.2 Page Floats: e.g., a picture on top left corner	9
3.3 Same image on page margin area	10
4. JLREQ for Page Layout spec	11

1. Our Interest

1.1 CSS3 Page Implementation: Antenna House Formatter

I'm the lead developer of Antenna House Formatter, a print formatter supporting W3C specs:

- XSL-FO (Extensible Stylesheet Language, Formatting Objects)
- CSS3 Paged Media, Writing Modes, Text, Ruby, etc.

1.2 Requirements for Japanese Text Layout (JLREQ)

We have participated in the work for the [W3C Note: Requirements for Japanese Text Layout \(JLREQ\)](#) and that document is referenced in CSS3 Text and other specifications.

1.3 Making eBooks and print books simultaneously

We have book authoring service [CAS-UB](#) (Cloud Authoring Service for the Universal Book).

EPUB and Print (PDF) books can be produced simultaneously from one source with each set of style sheets,

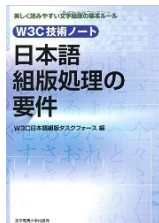
- CSS style sheets for EPUB
- CSS (and/or XSL) style sheets for print.

2. Importance of CSS Page Layout specs

2.1 CSS3 Page for Books—Today

CSS3 Page is in draft stage but already implemented and used for making books. Real examples:

- 『W3C 技術ノート 日本語組版処理の要件』
Requirements for Japanese Text Layout, Japanese print version
- Many O'Reilly books (print and PDF), see: ["CSS 3 \(and HTML\) for Publishers" by Nellie McKesson](#)



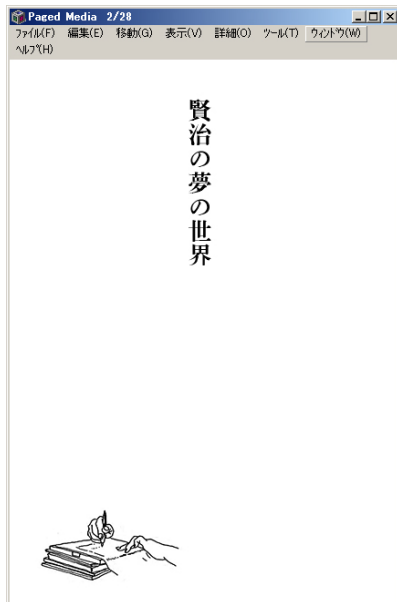
2.2 CSS3 Page for eBooks—Tomorrow

Future EPUB spec and reading systems will have rich Paged Media layout features.

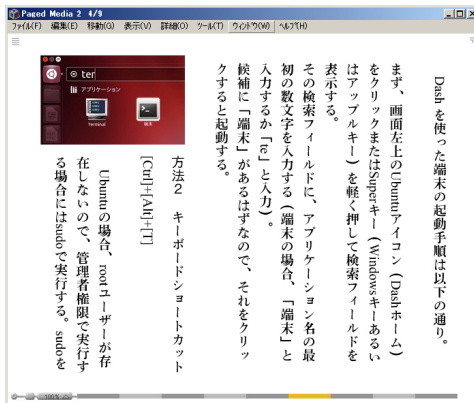
3. CSS3 Page solves eBooks layout issues

The section uses images from [Toshiaki Koike \(Voyager Japan\)](#), thanks!

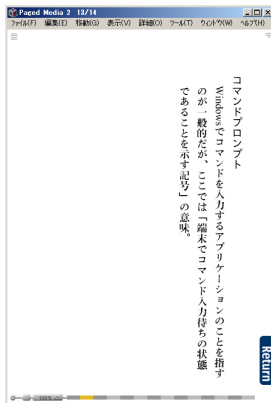
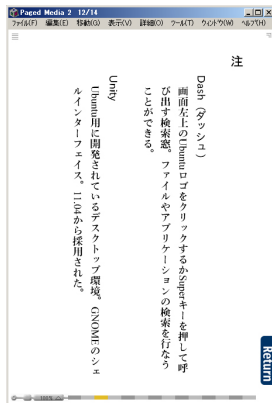
3.1 Centering on a page



3.2 Page Floats: e.g., a picture on top left corner



3.3 Same image on page margin area

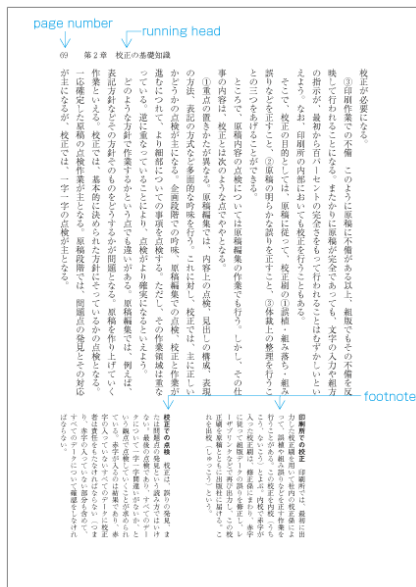


4. JLREQ for Page Layout spec

The [JLREQ](#) document is valuable not only for Text, Writing Modes and Ruby, but also for Paged Media related specifications.

See JLREQ [Chapter 4: Positioning of Headings, Notes, Illustrations, Tables and Paragraphs](#).

- [4.2 Processing of Notes](#)
 - Endnotes
 - Headnotes (vertical)
 - Footnotes (horizontal / vertical)
 - Sidenotes (vertical / horizontal)



An example of a footnote in vertical writing mode

- 4.3 Positioning of Illustrations

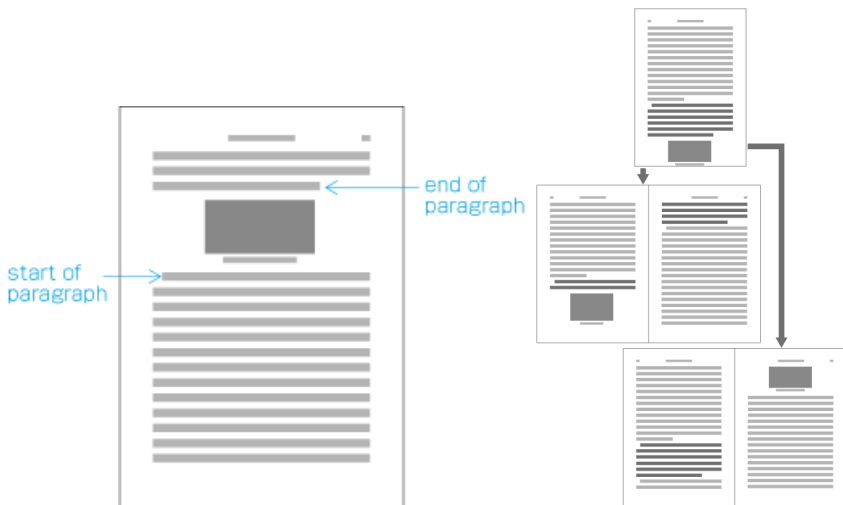


Illustration Positioning in Horizontal Layout

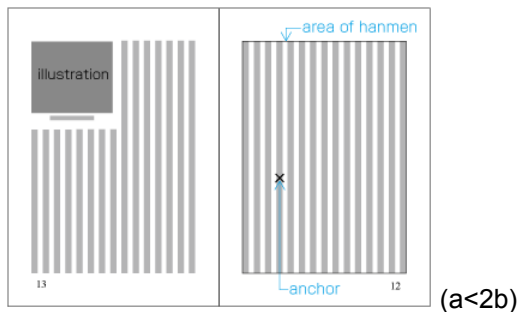
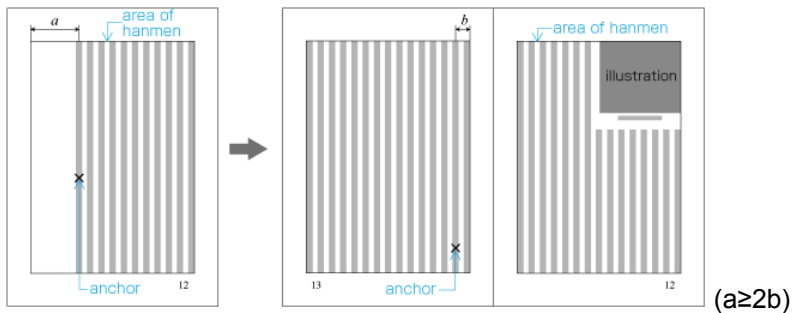


Illustration Positioning in Vertical Layout